



MAGAZINE

FRENCH POLO MAGAZINE • N°3 • AOÛT 2013

Dossier spécial

LUCIEN BARRIÈRE
DEAUVILLE POLO CUP

Un tournoi en or

JUILLET EN FANFARE

Saint-Tropez,
Chantilly, La Baule

PIERRE-HENRI
NGOUMOU

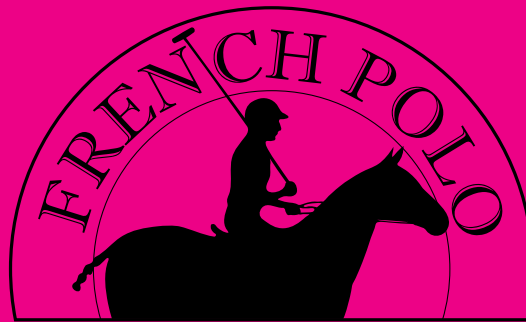
La passion tranquille

MARÉCHAL-FERRANT

L'as des petits pieds rapides

Toute l'actualité du polo français,
activités de la Fédération, vie des clubs,
résultats du mois, agenda des matchs...





MAGAZINE

à Deauville



Elodie Dewarriin, Justine Eloi & Martina Caiari

© TIERRA DE GAUCHOS

L'équipe de French Polo Magazine
est présente à Deauville durant tout le mois d'août ;
n'hésitez pas à venir nous rencontrer !

Et retrouvez French Polo Magazine sur Facebook.



UNE AMÉLIORATION CONSTANTE



« Quand je suis venu en France pour la première fois en tant qu'arbitre en 2007, je me rappelle le conseil du président de la commission polo du Polo de Paris, **M. Pierre-Yves de Charbonnière**, qui m'a informé de ce que le polo au club était quelque peu hors contrôle du point de vue de la discipline, et il pensait donc qu'il me fallait être très strict dans l'application des règles.

Avec le support inconditionnel du président et de son organisation, nous avons pu recentrer à nouveau le polo en France, à Bagatelle, Sainte-Mesme et La Moinerie. Il en est résulté une excellente fin de saison. Les joueurs ont compris les conditions et les mesures que nous avons dû adopter, conduisant à des résultats très satisfaisants. Dès lors, l'évolution du jeu en France a été remarquable et très positive en termes de comportement sur le terrain, ce qui est essentiel pour l'évolution du professionnalisme dans le polo en France. Il faut noter l'amélioration importante du nombre et de la qualité des poneys, l'augmentation du nombre de professionnels et d'équipes, enfin et non des moindres, l'excellence des organisations venant en appui du jeu, les clubs, le comité de règles, le comité de terrain. Les joueurs de polo français, les organisations, la qualité des poneys et les équipes sont à un niveau très satisfaisant et s'améliorent chaque année. »

◆
Marcelo Lopez Vargas
Arbitre international

Marcelo Lopez Vargas est arbitre professionnel depuis 2002. Il a débuté sa carrière en tant qu'arbitre de medium goal (jusqu'à 22 goals), et depuis 2006, il est arbitre de catégorie A pour des tournois tels que Copa Camara Diputados, les Open de Tortugas Country Club, Hurlingham Club et l'Open d'Argentine à Palermo. Marcelo Lopez Vargas est engagé en qualité d'arbitre international dans les tournois français (Bagatelle, Deauville, Saint-Tropez et Chantilly) ; en Italie (Argentario) ; en Espagne (Sotogrande) ; au Pérou (Open de Lima) et au Brésil (Copa d'Oro). Tous ces tournois étant les plus importants dans chaque pays. Joueur pendant 30 ans ayant atteint le handicap 5, Marcelo Lopez Vargas se consacre à présent exclusivement à l'arbitrage, l'élevage et le dressage de ses poneys pour ses fils qui aspirent à jouer professionnellement. Comme activité secondaire, Marcelo Lopez Vargas forme des joueurs nouveaux et expérimentés. Et parmi les invités habituels figure la Garde Royale du Maroc, qu'il reçoit et entraîne en Argentine, avec ses poneys, dans sa ferme.

Vos enfants sont nos invités
du 13 mai au 30 septembre*

*conditions : www.beachcomber-hotels.com

dream is a serious thing

mauritiu • seychelles • marrakech



beachcomber
HOTELS

WWW.BEACHCOMBER-HOTELS.COM

Royal Palm • Dinarobin • Paradis • Trou aux Biches • Shandrani • Le Victoria • Le Canonnier • Le Mauricia • Sainte Anne Resort

SOUFFLE L'ÉTÉ



D'un rivage à l'autre, de Saint-Tropez à Deauville, en passant par La Baule et par tous les clubs au plus fort de leur saison, la tribu du polo poursuit sa route estivale. Les tournois défilent... L'été du polo aussi : à la plage, oui, mais avec les chevaux ; autour des braises, oui, mais façon asado.

Alors que souffle l'été, on prend le temps d'un retour en arrière avec les jolies réclames tout polo ! On prend le temps également d'un regard vers l'avenir avec le portrait d'un des meilleurs joueurs français, jeune, passionné et posé. Et on n'oublie pas de s'arrêter un instant sur la richesse des savoir-faire du polo, dont on poursuit ici la série avec le métier de maréchal-ferrant.

Voilà le programme de ce troisième numéro de *French Polo Magazine*. Avec, bien sûr, toute l'actualité des clubs, des tournois et de la fédération, un point sur un mois de juillet en feu d'artifice et un mois d'août qui s'annonce en or. ◆

Axelle de BORGER
Rédactrice en chef

SOMMAIRE



- 07 **ACTUALITÉS**
Finale de l'International Polo Cup Saint-Tropez ♦ Trophée du Coquetier d'Or à Chantilly ♦ France-Brésil à Chantilly ♦ Derby Polo Tente d'Argent 2013 à La Baule ♦ Classement mensuel des meilleurs joueurs juin 2013 ♦ Répartition des joueurs en France ♦ Jamais sans mon sac ♦ À table !
- 18 **PEOPLE 'N POLO**
Dazzling Saint-Tropez
- 23 **LE PORTRAIT**
Pierre-Henri Ngoumou, la passion tranquille
- 28 **LA FÉDÉRATION**
En route pour l'édition 2013 des championnats de France de polo ♦ Face au dopage, le meilleur contrôle, c'est vous
- 31 **LES CLUBS**
Armor Polo Club - Polo de Chef du Bois ♦ Le Bouloy ♦ Fontainebleau Polo Club ♦ Médoc Polo Club ♦ Brittany Polo Club ♦ Biarritz Polo Club ♦ Passion Polo Club ♦ Mariana Polo Club ♦ Polo Club des Tostes
- 37 **TOURNOIS**
Résultats juillet ♦ Agenda août et septembre
- 39 **SPÉCIAL LUCIEN BARRIÈRE DEAUVILLE POLO CUP**
Interview de Philippe Bouchara, Président du Deauville International Polo Club ♦ Composition des équipes ♦ Deauville, le polo-tournoi et le polo-plage
- 47 **LES MÉTIERS DU POLO**
Maréchal-ferrant
- 50 **TECHNIQUE COMMENTÉE**
"Grip et sweet spot" par Stéphane Macaire
- 51 **ASTUCE PRATIQUE**
Comment réussir un asado (chez soi)
- 53 **LIFESTYLE**
Les bijoux polo par Aurélie Savy
- 56 **PORTFOLIO**
Réclames !



L'acteur incontournable de l'immobilier haut de gamme parisien

Christophe EID appréhende parfaitement le marché de charme et de prestige et fait de la connaissance de ses clients une priorité absolue. Il vous accompagne dans la recherche ou dans la vente de vos biens (appartement, maison, hôtel particulier, immeuble, locaux commerciaux). Il offre à ses clients un accès à tous les marchés de l'immobilier avec la plus large gamme de services. Il se tient personnellement à votre disposition pour expertiser gracieusement et en toute confidentialité votre bien.

Contact : +33698720312 Mail : theeids.c@gmail.com



Design by Stéphanie Coutas



ACTUALITÉS



© PHOTIME SAINT-TROPEZ/PATRICK RAFFIN

DIMANCHE 14 JUILLET

FINALE DE L'INTERNATIONAL POLO CUP SAINT-TROPEZ (12/15 GOALS)

Le grand retour de l'équipe Saint-Tropez

Le tournoi de l'International Polo Cup Saint-Tropez s'achève ce 14 juillet par la victoire écrasante de l'équipe locale de Saint-Tropez, menée par **Corinne Schuler**, face à F Polo Team, menée par **Kristan Petersson**, sur un score de 11 à 6.

D'entrée de jeu on sent une équipe de Saint-Tropez motivée et concentrée, sans doute plus que F Polo Team qui a un peu de mal à démarrer. Comme le confie un joueur argentin (hcp 7) au bord du terrain, F Polo Team est arrivée en finale

parce que ce sont de très bons joueurs mais ils manquent de coordination. Impression qui s'est confirmée tout au long des cinq périodes.

Les Américains d'Antelope, menés par **Goeff Palmer**, montent sur la troisième marche du podium, l'équipe américano-italienne de Monte Carlo Polo Team, menée par **Thomas Barrack** et **Rommy Gianni**, se classe quatrième et l'équipe américaine de Los Bandidos/Le Pommeray, menée par **Dave Dollinger** et **Dereck Smith**, se classe cinquième. ◆

FRANCE-BRÉSIL À CHANTILLY

Match test pour l'équipe de France

Le public est au rendez-vous pour ce premier match test opposant l'équipe de France à une équipe brésilienne. *Le Parisien* a publié un bon papier la veille et les spectateurs franciliens sont présents.

Ce match test est remporté 5 à 4 par le Brésil, face à une équipe de France pas très chanceuse. C'est la première fois qu'on voit une formation de l'équipe de France dans du 18 goals, alors que l'équipe brésilienne a plus d'expérience dans ce genre de polo. On avait déjà vu à Chantilly les deux frères **Junqueira** gagner le championnat du monde de polo alors qu'ils étaient tout jeunes joueurs, il y a presque dix ans. Depuis, ils ont pris du métier. Ils sont peut-être moins performants au niveau de la balle que nos jeunes français mais ils ont une technicité et une expérience pour placer leur coup exactement au bon endroit pour leurs coéquipiers. L'équipe brésilienne a véritablement un jeu d'équipe. Ses joueurs tapent la balle de "première", c'est-à-dire que dès qu'ils arrivent sur la balle, ils ne la poussent pas, ils la tapent vers un autre joueur. Dans l'ensemble, tous les goals sont marqués sur une contre-attaque grâce à un back qui arrive au bon endroit au bon moment.

L'équipe de France est composée de 7 à 8 joueurs. Dans ce niveau de 18 goals il y avait la solution de mettre deux handicaps 5 et deux handicaps 4. Pour ce match test, la composition de l'équipe a été choisie pour observer ce que donnent ensemble



© ANTOINE DELAPORTE

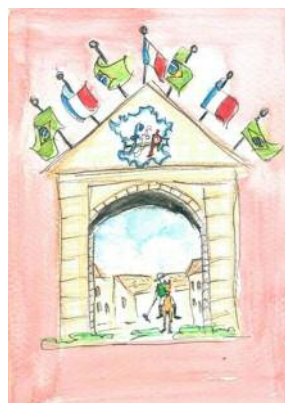


Brieuc Rigaux, Pierre-Henri Ngoumou, Robert Strom et Clément Delfosse dans la perspective des futurs championnats du monde.

Il y a encore beaucoup de travail pour l'équipe de France pour jouer à ce niveau de polo. Les joueurs gardent encore trop la balle. Il faut néanmoins préciser que face au Brésil, l'équipe de France a manqué de chance avec quatre ou cinq balles passées à un mètre des goals à droite ou à gauche. Peut-être un peu de fébrilité des joueurs français devant les goals, sans laquelle l'équipe de France aurait largement pu remporter le match.

Après le match-test du 4 août à Deauville face à l'Argentine, un prochain match-test devrait être organisé pendant l'Open de France. L'objectif est de multiplier ces rencontres bilatérales et d'en faire un événement régulier. Une Coronation Cup à la française, avec pour le moment un peu moins de moyens !

Commentaires recueillis auprès de Philippe Perrier ◆



Les équipes :

FRANCE	17
Brieuc Rigaux	5
Pierre-Henri Ngoumou	5
Robert Strom	3
Clément Delfosse	4
BRÉSIL	18
Deuler Junqueira	4
Sylvio Coutinho	4
Renato Junqueira	6
Luiz Junqueira	4



KNIGHT-CHARLES

Notre style est le vôtre



Knight-Charles vous accompagne de manière exclusive dans la création sur-mesure de vos maillots. Venez également découvrir notre univers et nos collections sur facebook.

Et vous ?



68 Rue du Faubourg Saint-Honoré – 75008 PARIS

www.knight-charles.com
contact@knight-charles.com



Retrouvez-nous sur facebook

TROPHÉE DU COQUETIER D'OR (8/10 GOALS) À CHANTILLY

Sainte-Mesme domine toujours et encore



Les équipes finalistes :

SAINTE-MESME	10
Robert Strom (cap.)	3
Clément Delfosse	4
Alexis Pouille de Balkany	2
Nicolas Sorbac	1
MARQUARD MEDIA	10
Alberic de Coulange	0
Thomas Rinderknecht (cap.)	0
Martincito Aguerre	5
Jota Chavanne	5

Année faste pour le trophée du Coquetier d'Or qui réunit neuf équipes au lieu de cinq ou six les années précédentes. Le tournoi, très compétitif, se dispute à quelques goals près, surtout dans les phases de demi-finales. C'est un tournoi court puisqu'il se joue sur quinze jours. Les équipes n'ont pas le droit à l'erreur. Celle qui perd un match a normalement peu de chance de se rattraper. La première demi-finale oppose Sainte-Mesme aux Trois Forêts, équipe intéressante parce qu'on ne la connaissait pas sous cette formation. Deux jeunes joueurs amateurs colombiens (hep 3), amis de **Florent Garaud**, font partie de l'équipe et le match contre Sainte-Mesme est remarquable. La demi-finale se joue à un demi-goal. La seconde demi-finale, opposant Marquard Media à Why Not est un match dur et tendu, avec beaucoup de chutes, match remporté par Marquard Media.

La finale est dominée par Sainte-Mesme du début à la fin, comme à l'Open de Paris, comme dans la Coupe PGH ou encore la Charity Cup. Dans le précédent 12 goals joué à Chantilly, Marquard Media avait remporté la victoire sur Sainte-Mesme

d'un demi goal. Ce Coquetier d'Or est un peu une revanche pour Sainte-Mesme.

Dans cette équipe, le trio **Clément Delfosse**, **Robert Strom** et **Alexis Pouille** fonctionne à merveille puisqu'ils se connaissent très bien. On voit l'arrivée de **Nicolas Sorbac**, nouveau dans cette équipe. Ce jeune amateur joue très bien à l'avant et marque de très beaux goals. C'est un joueur qui a du potentiel, tout comme son frère **Sébastien Sorbac** qui a joué le 12 goals avec In the Wings. À suivre.

Pour ce qui est de l'histoire du Trophée, le Coquetier d'Or est une très belle coupe que **Patrick Guerrand Hermès** a rapportée d'Inde et qu'il a demandé à Puiforcat de retravailler. Ce challenge, qui est remis chaque année, porte le nom de **Lionel Guerrand Hermès**, fils disparu de Patrick Guerrand Hermès, qui était un cavalier de concours hippique sélectionné pour les Jeux Olympiques. Pour habiller cette coupe indienne, Patrick Guerrand Hermès a placé un œuf d'autruche. ◆

Commentaires recueillis auprès de Philippe Perrier

DIMANCHE 28 JUILLET

DERBY POLO TENTE D'ARGENT 2013 (2/4 GOALS) À LA BAULE

Les Red Falcons récupèrent le titre



© PEDRO LOUSTAU

Multiple vainqueur de l'épreuve, **Laurent Dassault** et son équipe Red Falcons retrouve son titre en 2013 après avoir raté le coche en 2012. Red Falcons gagne tous ses matchs de qualification pour jouer une finale sans suspense, tant l'équipe semble supérieure. La première période du match voit donc Laurent Dassault et ses coéquipiers prendre le large en inscrivant trois goals à zéro pour l'équipe McLeod/Hecla. Cette dernière réduit l'écart d'un goal en deuxième période, laissant naître un espoir d'accrocher ses opposants mais la deuxième partie du match est clairement à l'avantage des Red Falcons qui inscrivent cinq goals (dont deux pour le capitaine Laurent Dassault) contre un seulement pour McLeod/Hecla. La lutte pour la troisième place est cependant beaucoup plus rude, les équipes French Kiss et Guepa terminant à un demi-goal d'écart. Le score final de 7 à 6 et demi en faveur de French Kiss n'est pas une évidence au début de la rencontre, tant Guepa est rentrée très fort en inscrivant trois goals contre un en première période. La tendance s'inverse en deuxième partie de rencontre et French Kiss inscrit le dernier goal salvateur en fin de match. La cinquième place revient à l'équipe Clausel après un match difficile contre l'autre équipe locale Logistic Solutions. ♦

Les équipes finalistes :

RED FALCONS	4
Laurent Dassault	0
Lucas Nottin	-1
Matthieu Delfosse	4
Jules Legoubin	1
MC LEOD / HECLA	3
Fredericka Dodge Tellier	-1
Matthieu Simon-Blavier	-1
Thierry Vétois	4
Louis Dodge Tellier	1

**Nous n'avons pas fini
de vous étonner.**

**Depuis 2010,
le PMU, mécène
de la photographie
contemporaine,
donne carte blanche
à un photographe.**



carte blanche PMU 2012
_ Olivier Cablat

CLASSEMENT MENSUEL DES MEILLEURS JOUEURS

JUIN 2013

Retrouvez chaque mois dans *French Polo Magazine* le classement mensuel France Polo Challenge des meilleurs joueurs de la saison 2013. Le France Polo Challenge est mis à jour par Tierra de Gauchos, en partenariat avec la Fédération Française de Polo.



Powered by
TIERRA DE GAUCHOS



PROS

#	Joueur	Hcp	Points
1	Robert Strom	3	952
2	Clemente Zavaleta Jr	6	820
3	Brieuc Rigaux	5	819
4	Armand Lapotre	2	787
5	Clément Delfosse	4	760
6	Pierre-Henri N'goumou	5	716
7	Juan Chavanne	5	660
8	Martin Aguerre Hijo	5	619
9	Corentin Le Pape	2	615
10	Adrien Le Gallo	2	600
11	Thibault Guillemin	3	517
12	Florent Garaud	2	486
13	Tito Guinazu	7	474
14	Patrick Paillol	4	401
15	Alexis Pouille De Balkany	2	393
16	Diego Braun	5	390
17	Mariano Lopez	3	384
18	Gonzalo Von Wernich	7	382
19	Julio Zavaleta	5	371
20	Ernesto Trotz Jr	4	364
21	Bautista Ortiz De Urbina	6	352
22	Juan Martin Garcia Laborde	5	338
23	Dario Musso	7	319
24	Louis Jarrige	0	305
25	Edouard Pan	4	289
26	Luciano Ortiz de Urbina	3	286
27	Ramiro Zavaleta	3	273
28	Stanislas Clavel	3	266
29	Mathieu Delfosse	4	262
30	Gaétan Gosset	3	260

AMATEURS

#	Joueur	Hcp	Points
1	Thomas Rinderknecht	0	375
2	Cyril Costes	0	334
3	Alexandre Sztarkman	1	296
4	Claude Solarz	0	274
5	Hana Grill (F)	0	269
6	Bertrand Couturie	2	258
7	Corinne Schuler (F)	0	225
8	Lucas F	0	225
9	Andreas Knapp-Voith	0	220
10	Anne De Contades (F)	0	215
11	Birger Strom	1	212
12	Charles Le Tourneur	0	212
13	Wahib Geagea	0	206
14	Gérard Bonvicini	0	194
15	William Pelletier	0	185
16	Hans Peter Spek	0	180
17	Derek Smith	2	180
18	Mickael Benabou	0	169
19	Laurent Dassault	0	162
20	Fred Rolland	1	162
21	François-Xavier Salle	0	156
22	Lavinia Fabre	0	155
23	Dillon Bacon	1	151
24	Hélène Goddard-Watts (F)	0	150
25	Ivan Weiss	1	144
26	Xavier Doumen	1	138
27	André Fabre	0	138
28	Paul Burrus	0	135
29	William Seth Smith	2	135
30	Hugues Morin	0	135

Pour tous les résultats et le règlement, voir [France Polo Challenge](#)

JAMAIS SANS MON SAC



Sac Diligence.
Deux tailles :
1 100 € et 1 300 €

Ce magnifique sac “Diligence” d’inspiration XIX^e en cuir végétal, est de contenance variable grâce à un soufflet réglable en hauteur avec deux sangles. Sa base rigide permet de ne pas froisser les vêtements. On peut aussi y mettre bottes, casque, et autres affaires de polo. Le porte-carte avec logo et/ou initiales apposés à la main, est au choix et en option.

Reconnu dans le monde entier comme le spécialiste de l’art de vivre et du sur-mesure en maroquinerie, **Alexandre Mareuil** signe ses sacs et accessoires en cuir dans ses ateliers de Bordeaux. Une facture 100 % française et de grande qualité. Des cuirs qui se patinent avec le temps et vous accompagnent pour des années sur les terrains du monde entier. ◆

www.alexandremareuil.com

À TABLE !



Prix : 720 €

Préparer un asado, c'est le moment. Encore faut-il être bien équipé. Voici un set de six couteaux et six fourchettes. Les poignées sont en corne de vache et les lames en acier inoxydable. Joliment rangés dans leur étui, ces couverts gauchos sont faciles à emporter. ♦
En vente à Paris chez Tierra de Gauchos ou sur www.tierradegauchos.fr

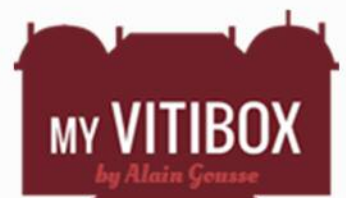


Chaque mois, l'oenologie s'invite chez vous.

Abonnez-vous pour recevoir chaque mois de grands vins sélectionnés par Alain Gousse, ancien sommelier de la Tour d'Argent, et découvrez ses conseils pour bien les déguster.

www.myvitibox.com

09 77 21 54 00



DAZZLING SAINT-TROPEZ



Comme chaque année, le polo en fanfare célèbre le 14 juillet... à moins que ce ne soit l'inverse ! Parade dans les rues de Saint-Tropez pour les équipes de l'International Polo Cup Saint-Tropez, de la capitainerie aux portes de la mairie. Une chose est sûre, si Dieu créa Saint-Tropez... il songeait déjà y faire une place pour le polo.

Photos : © PhotoTime Saint-Tropez/Patrick Raffin



Saint-Tropez polo team



Les équipes devant la mairie



Dario Musso & sa fille



Jean-Pierre Tuveri (maire de Saint-Tropez) serrant la main de Bautista Ortiz de Urbina sous le regard de Corinne Schuler

La foule sur le port,
Sénéquier tout en rouge
qui regarde passer
l'équipe, et les joueurs
qui arborent des képis,
pas de doute,
nous sommes bien à
Saint-Tropez !



Les équipes avec la fanfare de Brignoles



Corinne Schuler & Jean-Pierre Tuveri (maire de Saint-Tropez)



Le sponsor Alter Ego



Anthony Holder (Fly Pictures) & Jean-Louis Chaix



Le sponsor Rolls Royce



Massimo Gargia en charmante compagnie



Madame de la Brosse, Alexandre Carré, une amie & Valentine de la Brosse



*Matias Nigoul, Daniel Boudou, Federico Martelli,
Gonzalo Von Wernich & Juan Martin Garcia Laborde*



Ambiance argentine
au club dès la nuit
tombée, entre asado
et tango muy caliente.
Au même moment
crépitaient
les feux d'artifice
de Saint-Tropez.



Alexa Orel-Amster, Alexandre Carré & Caroline Merlin



Danielle Roche (magazine Vivre Saint-Tropez) & son fils



*Cécile Chaix (adjointe au maire de Saint-Tropez),
Stéphane Darracq & deux amies*

AROANA

Racing Club

Rêvez, vibrez, gagnez !



PLUS QUELQUES JOURS
POUR REJOINDRE NOTRE 1^{ÈRE} ÉCURIE DE GROUPE !

5 chevaux | 30 parts | 20.000 € la part
Clôture des souscriptions le 15 août

En rejoignant ARQANA Racing Club, vous devenez **copropriétaire** d'une écurie de plusieurs **chevaux de course** confiés aux meilleurs entraîneurs. Partagez le risque, les coûts ... mais pas le bonheur de la victoire ! **Une expérience unique.**

Brochure disponible :
02 31 81 81 44 - info@arqanaracingclub.com

Pour tout renseignement
Olivier Delloye, 06 89 94 31 18

www.arqanaracingclub.com

LE PORTRAIT



© THIERRY POUSSARD

PIERRE-HENRI NGOUMOU, LA PASSION TRANQUILLE

Avoir vingt ans, décider de faire du polo son métier et pouvoir partir aux États-Unis, **Pierre-Henri Ngoumou** saisit sa chance à deux mains. Une question de passion. Direction la Californie où il travaille pendant quatre ans avec le coach américain **Rege Ludwig**. Instructeur de polo internationalement reconnu, ce dernier a entraîné des joueurs de high goals tels que **Memo** et **Carlos Gracida**, **Clemente** et **Julio Zavaleta** ou encore **Sebastian Merlos**.

« Rege Ludwig m'a inculqué le goût de la persévérance et du travail bien fait. Mon activité consistait à dresser des chevaux pour lui, et en échange, il me donnait des cours. Il a été mon mentor. » L'encadrement y est excellent, particulièrement pour un très jeune joueur. Les leçons intensives le font progresser mais c'est surtout le fait de jouer toute l'année qui le fait avancer. Il finit par avoir un lot de chevaux sur place et il y effectue ses saisons.

Pierre-Henri Ngoumou devient professionnel en 2006. Il est aujourd'hui handicap 5 (le seul français de ce niveau avec Brieux Rigaux).

On le dit sérieux et travailleur. « *Je ne vis que pour ça, matin, midi et soir, tous les mois de l'année* », répond-il. La réactivité, le sens du jeu, comprendre le bon placement sur le terrain, savoir jouer en équipe, avoir de bonnes juments, voilà ce vers quoi tend quotidiennement celui qui est également membre de l'équipe de France.

Pierre-Henri Ngoumou débute le polo à douze ans avec **Yvan Guillemain**, au Polo de Paris. Il avait déjà la passion des chevaux. Dès qu'il aborde le polo, le voilà captivé.

L'appui de ses parents, il l'obtient dès le début. « *Ils m'ont toujours élevé dans le goût de l'effort. Quand j'ai fait le choix d'arrêter mes études de droit pour le polo, ils ont validé mon choix mais ils ont voulu que je le fasse avec beaucoup de volonté, d'assiduité. C'est le cas. Ça me passionne ! J'aime travailler, j'aime jouer !* »

Plus difficile sera pour lui la nécessité de gérer le fait d'être gaucher. « *J'ai encore des problèmes de puissance. Les gens ne se rendent pas compte mais c'est plus dur pour moi. Il y a de très grands joueurs qui sont gauchers, c'est une question de travail.* »

Du travail, Pierre-Henri Ngoumou n'en manque pas. Question polo, il a déjà plusieurs casquettes. Sa principale activité reste bien entendu celle de joueur professionnel. « *Je joue pour plusieurs équipes et pour différents patrons qui me contactent pour jouer avec eux. Ce peut être André Fabre, Alexandre Sztarkman, Derek Smith... J'ai joué avec presque tous les patrons français.* »



© P.H. NGOUMOU

La deuxième, actuellement, est celle de manager de l'équipe d'**André Fabre**, In the Wings, pour cette saison à Deauville. Ce qui lui donne l'occasion de jouer avec l'un des joueurs qu'il apprécie le plus, « *un ami et un co-équipier* », **Pancho Bensadon**. « *Pancho est le pilier de l'équipe. J'ai beaucoup appris auprès de lui.* »



© JACKY MACÉ

Sa troisième activité depuis quelques années, c'est le dressage de chevaux. En Normandie, il en possède environ cent cinquante. Ce sont en partie des chevaux d'élevage. Lorsqu'il a une bonne jument qui ne peut plus jouer, et dont il pense que son produit sera intéressant, il l'élève. *« C'est vraiment pour le loisir parce que ce n'est pas très rentable. »* Cependant, la plus grande partie de son cheptel est constituée de chevaux adultes qu'il a dressés lui-même pour le polo. Aujourd'hui nous avons un grand choix de pur-sang sur le marché français, ce qui permet de gagner du temps. *« Je prends des réformés des courses. Je les dresse, j'en garde pour moi bien sûr, je les revends ou je les loue. »*

La location c'est justement son créneau. *« Certains joueurs professionnels jouant cinq mois par an ne veulent pas s'embêter avec des chevaux chez eux. Ils m'appellent et je leur fournis un lot de chevaux, le personnel et le matériel, tout clé en main. On me demande des chevaux pour jouer à Saint-Tropez, j'envoie trente ou quarante chevaux. »*



© P.H. NGOUMOU

Pour pouvoir vivre de cette activité, l'équilibre n'en reste pas moins difficile à trouver. *« Je vise l'avenir. J'ai acheté un haras il y a deux ans près de Lisieux que je suis en train d'installer et qui me permettra de me développer. Aujourd'hui, je ne pense pas tellement à gagner ma vie. Je pense surtout à progresser sportivement et professionnellement. Mon objectif est d'avoir les meilleurs chevaux possible. Dès que j'ai une rentrée d'argent, j'investis aussitôt dans les chevaux. Pour monter en handicap et avoir de bons contrats, il faut de bonnes juments. »*

Le polo que pratique Pierre-Henri Ngoumou est un métier de professionnels autant que de passionnés. Y compris pour les meilleurs joueurs du monde. Ces joueurs vont gagner des "fortunes" à l'étranger mais quand ils sont en Argentine, ils vont jouer l'Abierto pour l'amour du sport. Certes, le professionnel a un contrat, un salaire, mais ce dernier lui permet en premier lieu de répondre à ses besoins en chevaux, avec les aléas que cela comporte, une tendinite, un accident. *« C'est peut-être rentable mais on ne devient pas milliardaire, encore une fois c'est une vie de passionné. »*

Et demain ? *« Sportivement, j'aimerais atteindre le handicap 7. Pour ça, il faut viser l'Argentine, jouer le plus possible dans l'année et avoir la chance d'avoir de bons capitaines. Nous, joueurs professionnels, nous dépendons beaucoup d'eux. Nous avons besoin de grands capitaines. Avoir un capitaine qui vous soutienne, c'est essentiel. André Fabre me donne un vrai coup de main. »*

Pierre-Henri Ngoumou le constate, le polo français se développe. Il y a beaucoup plus de joueurs professionnels qu'auparavant. Les capitaines français de haut niveau sont cependant un peu moins nombreux. La nouvelle génération a plus de mal à émerger. L'avenir du polo est de tendre vers une professionnalisation totale. Nous n'y sommes pas encore mais c'est la clé. Et elle va demander un effort de la part des joueurs professionnels.

« Si nous faisons l'effort de nous hisser à l'échelle des autres nations, nous pourrons aller de l'avant. Cette année, c'est la première fois que nous réalisons un test match. Cet hiver nous avons joué en Chine. Nous pouvons à présent nous confronter à d'autres nations. Pour les qualifications de la coupe du monde, nous sommes là. Ce qui nous manque encore par rapport à l'Angleterre et aux États-Unis, c'est la chance pour nous, joueurs professionnels, de pouvoir nous exporter et nous mesurer aux meilleurs joueurs argentins, les seuls qui peuvent nous faire progresser. »

Et de rappeler qu'en Angleterre, une règle oblige les équipes de high goal à avoir deux joueurs anglais parmi les quatre. Cette règle est un point positif parce qu'elle a permis aux joueurs anglais de s'affirmer dans le haut niveau. Le pilier de l'équipe (argentin) choisit le joueur anglais. Il mise sur lui et le fait avancer.

Dans les grandes équipes, c'est le joueur avec le plus haut handicap qui choisit le reste des joueurs. En France aussi, ce rôle revient de fait aux joueurs argentins. Ils jouent de préférence avec des joueurs qu'ils connaissent déjà. Pierre-Henri Ngoumou ne s'en plaint pas, il a toujours joué dans les différentes équipes grâce aux joueurs argentins. « J'ai été aidé par eux. » Et par beaucoup d'autres : les capitaines, **Philippe Perrier**, ses parents. La liste est longue, Pierre-Henri Ngoumou tient à le dire.

En fin de saison, on prévoit déjà la saison suivante. « J'espère continuer à jouer avec André Fabre l'année prochaine. Je joue avec lui depuis 2004. Cela fait six ou sept saisons. Cet hiver, j'aimerais pouvoir jouer en Argentine. »

Pourquoi autant d'investissement ? « Je suis un homme de cheval, j'adore monter. Ce n'est pas un travail pour moi, j'adore ça. Je peux monter huit, dix heures par jour sans problème. J'aime le sentiment de faire travailler un cheval. J'aime jouer avec des gens d'un niveau plus élevé que le mien. »

On peut ne voir qu'un aspect financier dans la vente de chevaux, mais Pierre-Henri Ngoumou vous dira qu'il aime aussi « cette sensation d'acheter un cheval parce que c'est acheter un peu un rêve. »



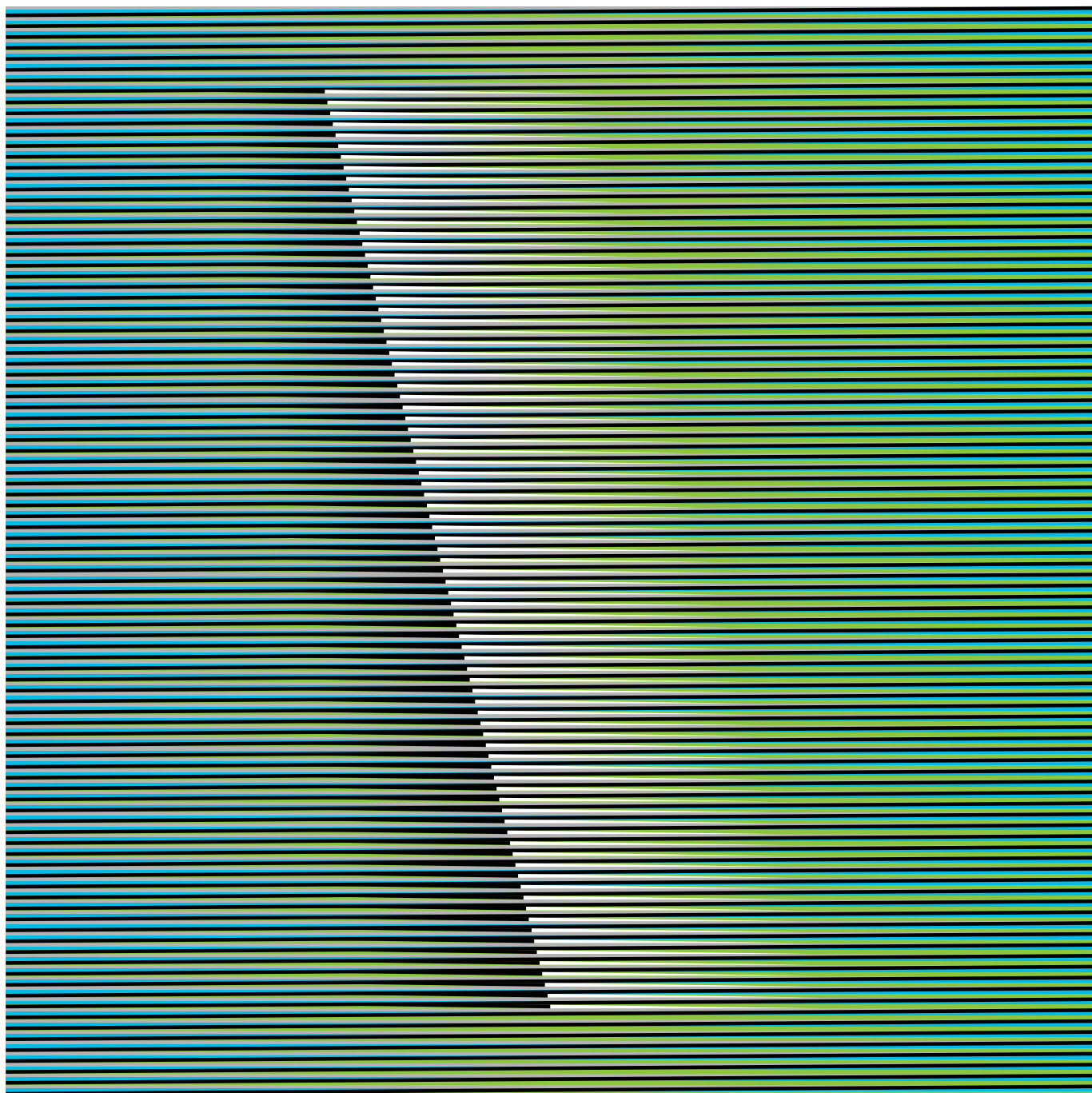
© P.H. NGOUMOU

Dans un sport de compétition pratiqué à un niveau professionnel, on parle de performance, de rentabilité. On oublie parfois la question première, à laquelle la réponse ici se fait très claire : « Je suis heureux de la vie que je mène. Elle est très saine. Si c'était à refaire, je le referais. Mon regret est de ne pas avoir commencé plus tôt. »

flimousses
D E C R É A T E U R S

*Vente aux Enchères
d'œuvres d'art*
au profit de l'UNICEF *

Le Lundi 2 Décembre 2013 à 20h
au Four Seasons Hotel George V



Carlos Cruz-Diez, *Couleur Additive Medellin I*, 2012

Sauvons ensemble les enfants du Darfour

Plus d'informations & liste des artistes au 01 44 39 77 49

* 75 % de votre don en faveur de l'Unicef sont déductibles de vos impôts, dans la limite de 521 €. Au-delà, le taux de réduction est de 66 % selon la loi en vigueur.

unicef 

LA FÉDÉRATION

CHAMPIONNATS DE FRANCE DE POLO

du 28 Septembre au 6 Octobre 2013



Nous ont, d'ores et déjà,
témoigné leur soutien :



2 sites de qualifications,
9 niveaux de tournois,
15 jours de compétition ...

(C) - ANTOINE DELAPORTE

Clubs
Hôtes



Commission championnats de France EN ROUTE POUR L'ÉDITION 2013

Du 28 septembre au 6 octobre prochain, la Fédération Française de Polo réunira les régions de France pour son traditionnel rassemblement annuel. Les matchs auront lieu au Polo de Paris et au Polo Club de Chantilly. Les championnats de France de Polo s'organisent autour de neuf niveaux d'épreuves de polo, paddock-polo et poney-polo, pour satisfaire tous les publics.

- En 2011, 47 équipes avaient pris part aux différentes épreuves des championnats.
- En 2012, la création d'une nouvelle épreuve : le Critérium de France de Polo, Tournoi de -4/-2 polo, a remporté un franc succès. La Fédération Française de Polo était fière de compter 63 équipes inscrites dans 6 épreuves proposées soit 16 équipes de plus qu'en 2011.

L'édition 2013 s'annonce d'ores et déjà sous les meilleurs augures. N'oubliez pas d'inscrire votre équipe avant le 6 septembre 2013.

Conditions de participation et bulletins d'inscription : [cliquer ici](#)

Les épreuves de championnats de France seront généreusement dotées par Paprec, Polo Collector, Tierra de Gauchos, Hervé Bristeau Polo, le Polo Club du Bouloy et le Polo de Touraine. ♦





Commission médicale - Commission vétérinaire

**FACE AU DOPAGE
LE MEILLEUR CONTRÔLE C'EST VOUS**

Tout sportif, professionnel ou amateur peut être confronté un jour ou l'autre au dopage. La désinformation ainsi que l'automédication peuvent aboutir à une conduite considérée comme dopante.

Afin de ne pas mettre en danger votre santé ni celle de vos chevaux, n'hésitez pas à vous renseigner auprès de votre médecin ou de votre vétérinaire. ◆

ECOUTE DOPAGE

▶ N° Vert 0 800 15 2000

Du lundi au vendredi de 10h à 20h.
APPEL GRATUIT ET ANONYME DEPUIS UN POSTE FIXE

Ajustez vos couleurs !



A vous de jouer sur www.mynotime.com



Mouvement Suisse



Fabriqué en France

LES CLUBS



ARMOR POLO CLUB POLO DE CHEF DU BOIS

Le Polo de Chef se situe à La Forêt-Fouesnant dans le Finistère. Notre club s'étend sur 53 hectares et comprend deux terrains de polo en herbe de 275 m de long sur 145 m de large, un terrain en sable de 160 m de long sur 80 m grillagé, ainsi que 40 hectares de prairies pour les chevaux. Le Polo de Chef du Bois vous accueille dans un cadre verdoyant avec son terrain qui a vue sur la Baie de la Forêt-Fouesnant et sur l'archipel des Glénan.

Nous organisons quatre tournois annuels : l'Open Patate Tour qui se déroule les quinze derniers jours d'avril (0/4), le tournoi des Glénan les deux premiers week-ends de juillet (-1/+1), le Tournoi du menhir les 17, 18, 24 et 25 août (2/4) et enfin la Coupe Interface Concept qui clôture la saison de polo (0/4) et qui aura lieu les 12, 13, 19 et 20 octobre. Toute l'année nous organisons des practices sur herbe ou sur sable, les week-ends et à la demande, ainsi que des sorties à la plage qui se situent à dix minutes à cheval de nos installations.

Cette année 2013 est un peu spéciale pour le Polo

de Chef du Bois car nous fêtons la dixième édition du Tournoi du menhir (17-18 et 24-25 août) qui verra six équipes se disputer la victoire. À cette occasion, nous auront le plaisir de compter sur la participation de joueurs professionnels : **Thierry Vétois** (hcp 4), **Mariano Lopez** (hcp 3), **Flavien Pecatte** (hcp 3), **Julien Reynes** (hcp 2) et **Olivier Grall** (hcp 2).

Le Tournoi du menhir est aussi l'occasion de découvrir la voile. Pendant la semaine, les équipes combinent matchs de polo et régates monotypes sur J80. Chaque bateau accueille une équipe de polo assistée d'un skipper professionnel : une bonne raison de s'initier à la voile et de visiter la baie de La Forêt-Fouesnant (où se situe le pôle national de course au large qui a entraîné les quatre premiers coureurs du Vendée Globe 2012-2013) mais aussi Concarneau et le magnifique archipel des Glénan.

Le tournoi est ouvert à tous : joueurs de polo mais aussi spectateurs curieux ou passionnés !

Pour tous renseignements, n'hésitez pas à nous contacter : chefdubois@hotmail.fr ou sur notre site www.polo-chefdubois.fr ♦ **Stéphanie Le Meur**



MÉDOC POLO CLUB

L'école de polo Bordeaux Atlantique vous propose :

ECOLE DE POLO BORDEAUX-ATLANTIQUE

- Initiation et baptême de polo tous publics
- Ecole d'équitation sur place pour débutants à cheval
- "Kids Polo" à partir de 6 ans
- Cours et stages individuels ou collectifs
- Beach, paddock et indoor-polo
- Ateliers à pied, à vélo, sur cheval de bois
- "Team building" pour les entreprises, CE,...
- Cours en anglais à la demande
- Echanges avec clubs de polo en Grande-Bretagne
- Séjours à la carte - Polo et châteaux, spas, tourisme,....
- A 5 min. des plages, à 50 min. de Bordeaux
- Affiliée aux Fédérations Françaises de Polo et d'Equitation

Découvrez le Médoc Polo Club en vidéo : [cliquez ici](#). ♦ Jérôme Houssait-Young

Responsables de clubs de polo, cette rubrique est la vôtre ! Vous organisez un tournoi ou un événement, vous créez de nouvelles installations, vous proposez des stages, des forfaits, des leçons, vous voulez nous faire part d'une nouveauté ? Envoyez-nous vos communiqués, photos et affiches, nous les publierons sous votre signature dans cet espace.



PASSION POLO CLUB



Le polo, avec sa petite balle en bois, se retrouve sur l'herbe des terrains sablonneux, sans chichi, tout au long de l'année. Venez partager votre passion qui nous tient à cœur et ponctue le rythme de nos vies dans un cadre exceptionnel. Entre bocages et forêts, la douceur de vivre est mêlée à l'art de jouer un polo de "campo", un polo de copains !

Ici, sont présents deux douzaines de chevaux, l'air pur et la simplicité dans un cadre familial, mêlant à la fois nos rêves, nos espoirs & "no limit".

Certaines fin d'après-midi d'été se termineront parfois à dix heures du soir, et laisseront exprimer les cris et les joies d'un back habile. Dans le respect de la personnalité de nos différents chevaux, ce cadre discret vous attend pour vous faire partager sa convivialité.

Si vous avez envie de progresser dans la modestie de l'immense famille du polo, d'ici ou des quatre coins du monde, une adresse à retenir : Passion Polo Club, La marque de vos loisirs sportifs et familiaux ! Bien à vous dans l'univers envoûtant de nos passions.

Où nous trouver : entre Paris et La Baule, entre Deauville et Genève, à 7 minutes de l'autoroute A11 "sortie Durtal", à 8 minutes de l'aéroport Angers-Marcé, à 1 heure 30 de Paris Montparnasse, avec un transfert assuré par le club. ♦ Guillaume Alibert



BRITTANY POLO CLUB



© CLIC AND COM

Entre Guérande et Le Pouliguen, en bordure des marais salants, le Brittany Polo Club a organisé du samedi 20 au dimanche 28 juillet l'édition 2013 du Derby Polo Tente d'Argent. Tournoi d'ouverture de la saison estivale du Brittany Polo Club, le Derby Polo Tente d'Argent (2/4 goals) était l'occasion pour certaines équipes de s'acclimater aux conditions locales en vue du Derby Polo Tente d'Or, alors que d'autres venaient chercher la victoire. L'édition 2013 était très fournie en nombre d'équipes inscrites avec notamment les trois équipes ayant remporté le trophée des trois dernières années. La lutte fut intense pour prendre le leadership de cette décennie dans le trophée Diane Barrière-Desseigne !

Le Brittany Polo Club a reconduit cette année la présence d'un "village du polo" à disposition du public afin de proposer rafraîchissements et restauration légère sur place. Le bar "Mumm" accueillait du jeudi au dimanche, avant, pendant et après les matchs !

Comme chaque année, l'entrée et le parking étaient gratuits pour les spectateurs et un programme contenant les règles du polo était mis à disposition afin de mieux appréhender les règles de ce sport.

Les matchs continuent au mois d'août avec le Derby Polo Tente d'Or, proposant du 1er au 11 août deux tournois de 2/4 goals et 6/8 goals. Le programme de ces tournois est disponible sur le site web du club. Onze équipes seront en lice pour tenter d'arriver en finale le dimanche 11 août. À noter, le rallye automobile de voitures anciennes et sportives "la ronde des marais" fera étape au Brittany Polo Club le dimanche 4 août de 12 heures à 19 heures. Un pique-nique au bord du terrain sera organisé et le public pourra venir admirer les véhicules l'après-midi au village du polo. Brittany Polo Club - 02 40 62 02 64 - www.brittanypoloclub.com ♦ Laurent Poirier



FONTAINEBLEAU POLO CLUB

L'association du Polo Club du Pays de Fontainebleau est heureuse de vous accueillir lors de ses initiations, ses matchs et tournois. Pour tout renseignement, n'hésitez pas à nous contacter : annelise.reinbold@live.fr. ♦ Annelise Reinbold



BIARRITZ POLO CLUB



© HENRI PEUDENNIER

Pour cette quatrième édition de la Coupe Miramar, organisée par le Polo Club Biarritz - Pays Basque, les équipes étaient affûtées, les chevaux fin prêts et le public bien présent une nouvelle fois ! Les conditions météo n'avaient pas permis le bon déroulement des tournois des semaines précédentes et c'est donc le week-end des 13 et 14 juillet, que tous les polistes de la région Sud-Ouest se sont retrouvés avec beaucoup de plaisir et d'envie.

Les huit équipes engagées se sont rencontrées dans des matchs très disputés, pour avoir l'honneur de jouer la finale de la Coupe Miramar du dimanche après-midi ! Cette année, la finale fût inédite, l'équipe de Biarritz a croisé le maillet avec l'équipe Armagnac Gascogne !

Pour la troisième fois sur les quatre éditions de cette coupe, l'équipe de Biarritz composée de **Véronica et Laurent Desmas et Sébastien Leguy** a encore une fois ramené la coupe au Sofitel Miramar, gagnant la finale sur le score de 3-0.

Le concours de pique-nique, le concours d'élégance "madame et son chien", ainsi que le concours des voitures de collection, ont permis à chacun de passer un excellent week-end, dans une ambiance décontractée et très campo. Les tournois vont se succéder tout l'été, avec une nouvelle rencontre en octobre sur le terrain de Biarritz (à Benesse-Maremmne). Le rendez-vous est déjà pris.

◆ **Véronica Desmas**



LE BOULOY

Pour ceux qui veulent en entendre davantage : **Radio Polo**

Une émission radio animée par **Alain Teulère** et réalisée par **Pierre-Édouard Marion** sur le Club du Bouloy. Ambiance, récits, interviews et portrait de Pepito. À écouter **en cliquant ici**. ◆





MARIANA POLO CLUB

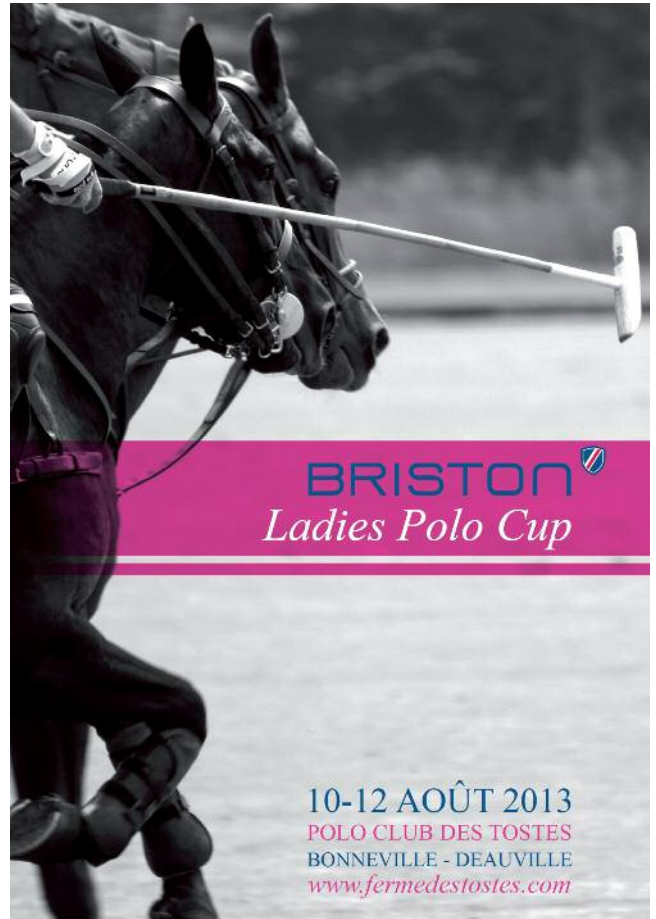


Rendez-vous à la rentrée : tournoi les 14 et 15 septembre à La Mariana Polo Club.

La Mariana Polo Club vous propose de vous inscrire pour le tournoi de la rentrée ou de venir découvrir le club à cette occasion. Les samedi 14 et dimanche 15 septembre prochains, se jouera sur le beau terrain en herbe la Copa del Otono (-6/-3). La Mariana Polo club est situé à 40 minutes de Paris, à Saint-Cyr-sous-Dourdan (sortie 10 sur l'A10). Contactez **Paul Pinto** au 06 12 38 17 86 ou **Mariano Lopez** au 06 72 78 75 01, ou bien envoyez-nous un email pour plus d'informations sur contact@lamariana.org. Si vous n'êtes pas présents les deux jours, nous acceptons les "demi-joueurs" ! À bientôt, La Mariana Polo Club. ♦ **Valentine Marcillaud**



POLO CLUB DES TOSTES



Nos tournois se "remplissent" et nos écuries aussi pour cet été.

La coupe féminine est désormais officiellement la "Briston Ladies Polo Cup" avec la participation de Tierra de Gauchos pour le prix de la meilleure joueuse. Tournoi du 10 au 12 août, 3 contre 3 de niveau 0/4 (handicaps féminins).

Le 0/2 devient la JFC Duffort Motors Polo Cup, notre partenaire représente les marques Maserati, Jaguar et Land Rover. La coupe se joue du 29 juillet au 11 août. Il reste quelques places. Tous les matchs auront lieu en dehors des matchs de Deauville bien sûr. Un deuxième tournoi la deuxième quinzaine d'août est en discussion. Il sera de niveau 0/2 ou 0/3. Et toujours le 0/4, le week-end du 31 août et premier septembre.

♦ **Anne-Sophie Vandercruyssen**

dream*
is a serious thing

*le rêve est une chose sérieuse



beachcomber
HOTELS

île maurice • seychelles • marrakech

WWW.BEACHCOMBER-HOTELS.COM

Royal Palm • Dinarobin • Paradis • Trou aux Biches • Shandrani • Le Victoria • Le Canonier • Le Mauricia • Sainte Anne Resort

TOURNOIS

RÉSULTATS JUILLET

<i>Date</i>	<i>Club</i>	<i>Nom du tournoi</i>	<i>Niveau</i>	<i>Équipe gagnante</i>
3 au 7 juillet	Polo Club de Chantilly (60)	Ladie's Polo Cup Paris	Féminin 8/12	ESPRIT DIABLES ROUGES MARYLAND avec Gabriella Turk, Sandrine Gontier, Laëtitia Guillemain & Alexandra Jacobs
_7 juillet	Polo Club des Tostes (14)	Christian Drouin's Polo Cup	-6/-2	COLL&OT avec Gildas de Spa, Damien Blondel & Hervé Bristeau
4 au 14 juillet	Saint-Tropez Polo Club (83)	Internationnal Polo Cup Saint-Tropez	4/6	LA CAMPANA/JIVARO avec Lucas Petersson, Christophe Allemandou, Edouard Pan & Cesar Freddi
4 au 14 juillet	Saint-Tropez Polo Club (83)	International Polo Cup Saint-Tropez	12/15	SAINT-TROPEZ avec Corinne Schuler, Santiago Zubiaurre, Bautista Ortiz de Urbina & J.M. Garcia Laborde
6 au 14 juillet	Polo Club de Chantilly (60)	Coupe Walti	0/2	BLACKPEARL SC avec Grégory Pesin, Laurent de Narbonne, Stanislas Clavel, Jean-Edouard Mazery, Laurent Chartier & Thomas Ducerf
6 au 14 juillet	Polo Club de Chantilly (60)	Trophée du Coq&ier d'or	8/10	SAINTE-MESME avec Robert Strom, Alexis Pouille de Balkany, Clément Delfosse & Nicolas Sorbac
6 au 14 juillet	Polo Club de Chantilly (60)	Trophée de Chantilly	4/6	MAC KISS avec Gatean Gosset, Mathieu Simon Blavier, Gérard Bonvicini & Thibault Guillemain
14-juil	Polo Club de Chantilly (60)	Coupe des Espoirs	- de 16 ans	READY CASH avec Louis Jarrige, Paul Parachini, Sophie Rakic & Tancrede de Pontalba
6 au 21 juillet	Polo Club de La Moinerie (78)	Open de la Moinerie	8/10	SAINTE-MESME avec Robert Strom, Edgard Lapôte, Clemente Zavaletta & Birger Strom
13 & 14 juillet	Mariana Polo Club (78)	Coupe Le jour de Gloire	-2/2	POLO CLUB DU BOULOY avec Laurent Doumergue, Sandrine Gontier, Marc-Elie Bernard & Fadi Farah
13 & 14 juillet	Polo Club Biarritz Pays-Basque (64)	3 ^e édition Coupe Miramar	Paddock Polo	BIARRITZ POLO CLUB avec Véronica Desmas, Laurent Desmas & Sébastien Leguy
18 au 28 juillet	Saint-Tropez Polo Club (83)	Open de Gassin	12/15	JOHN TAYLOR MONTE CARLO POLO TEAM avec Rommy Gianni, Facundo Llorente, Dario Musso & Martin Joaquin
18 au 28 juillet	Saint-Tropez Polo Club (83)	Open de Gassin	4/6	SEZZ POLO TEAM avec Shahé Kalaidjan, Louis Jarrige, Marcelo Amadeo y Videla & Dorian Bulteau
20 au 28 juillet	Polo Club de Chantilly (60)	Coupe des Infatigables	0/2	CUISINE ATTITUDE avec Louis Gay Camilla, Jérôme Hue, Cyril Lignac, Thibault Guillemain & Corentin Maillet
20 au 28 juillet	Brittany Polo Club (44)	Derby Tente d'Argent	2/4	RED FALCON avec Laurent Dassault, Lucas Nottin, Matthieu Delfosse & Jules Legoubin

AGENDA AOÛT & SEPTEMBRE

<i>Club</i>	<i>Date</i>	<i>Nom du tournoi</i>	<i>Niveau</i>
Polo Club des Tostes (14)	29 Juillet au 11 août	JFC Duffort Motors Polo Cup	0/2
Brittany Polo Club (44)	3 au 11 août	Derby Polo tente d'Or	-2/4
Polo Club du Sud Ouest	6 août	Rencontre Franco-Espagnole	Paddock Polo
Deauville International Polo Club (14)	8 au 11 août	Lucien Barrière Deauville Polo Cup : Beauty Lady Cup	8/12
Saint-Tropez Polo Club (83)	8 au 18 août	Côte d'Azur Polo Cup	8/10
Saint-Tropez Polo Club (83)	8 au 25 août	Open de Saint-Tropez	18
Polo Club des Tostes (14)	10 au 12 août	Briston Ladies Polo Cup	Tournoi Féminin 0/4
Deauville International Polo Club (14)	10 au 25 août	Lucien Barrière Deauville Polo Cup : Coupe d'Or	14/16
Deauville International Polo Club (14)	12 au 24 août	Lucien Barrière Deauville Polo Cup : Coupe de Bronze	6/8
Armor Polo Club (29)	17 au 25 août	Tournoi du Menhir	2/4
Saint-Tropez Polo Club (83)	21 au 31 août	Open du Soleil	8/10
Polo Club de Chantilly (60)	24 et 25 août	Coupe de la Rentrée	-1/1
Polo Club de Chantilly (60)	31 août au 1er septembre	Coupe Franco-Luxembourgeoise	0/2
Polo Club des Tostes (14)	31 août au 1er septembre	Tournoi	0/4
Polo Club du Sud Ouest	11 septembre	Rencontre Franco-Espagnole	Paddock Polo
Mariana Polo Club (78)	14 et 15 septembre	Copa del Autono	-6/-3
Polo Club du Sud Ouest	7 et 8 septembre	Challenge Remember	Paddock Polo
Saint-Tropez Polo Club (83)	5 au 15 septembre	Polo Gold Tour	4/6
Saint-Tropez Polo Club (83)	5 au 15 septembre	Polo Gold Cup	8/12
Polo Club de Chantilly (60)	6 au 21 septembre	Open de France de Polo	14/16
Polo de Paris (75)	7 au 22 septembre	Tournoi de l'Automne	6/8
Polo Club de Chantilly (60)	7 au 22 septembre	Coupe Giuliana	6/8
Polo Club de La Moinerie (78)	7 au 22 septembre	Coupe des Vendanges	4/6
Polo Club de Chantilly (60)	8 au 22 septembre	Coupe du Capitaine des Jeux	0/4
Polo Club de Chantilly (60)	10 au 21 septembre	Open de France Féminin Chopard	Féminin 8/12
Polo Club de Chantilly (60)	Le 15 Septembre	Coupe Potrillos	Juniors -16ans
Polo Club Biarritz - Pays Basque (64)	21 et 22 septembre	Copa del Otonio	Paddock Polo
F.F.P.	28 et 29 septembre	Championnat de France de Paddock Polo	-2/-4
F.F.P.	28 et 29 septembre	Critérium de France de Paddock Polo	-4/-6
F.F.P.	28 et 29 septembre	Challenge de France de Polo	-1/1
F.F.P.	28 et 29 septembre	Championnat de France de Poney Polo	Benjamin - Minimes - Cadets
Polo Club Biarritz - Pays Basque (64)	28 et 29 septembre	Tournoi	Paddock Polo
F.F.P.	28 septembre au 6 octobre	Championnats de France de Polo	6/8
F.F.P.	28 septembre au 6 octobre	Coupe de France de Polo	2/4
F.F.P.	5 et 6 octobre	Critérium de France de Polo	-2/-4
Cercle Polo Côte d'Opale (62)		Trophée Dewaele - Hardelot Polo Cup	

SPÉCIAL DEAUVILLE

LUCIEN BARRIÈRE DEAUVILLE POLO CUP 63ÈME COUPE D'OR

*C'est parti pour la saison 2013 à Deauville
et pour la Lucien Barrière Deauville Polo Cup
qui se tiendra du 3 au 25 août 2013 !*



Tout au long du mois d'août, ce seront 40 matchs commentés, 18 équipes, 250 chevaux et 10.000 spectateurs. Le Deauville International Polo Club, ce sont dix-huit hectares en plein cœur de Deauville à dix minutes de la plage, trois terrains au centre de l'hippodrome, deux sites d'entraînement, un village avec des boutiques, un bar, un espace V.I.P., des tribunes, des animations... Tout Deauville va vivre au rythme du polo.

Six équipes s'affronteront pour la Coupe d'Or (14/16 goals). Les femmes seront à l'honneur avec l'équipe Murus Sanctus, menée par **Corine Ricard** et l'équipe In the Wings, menée par **Lavina Fabre**. La coupe sera également disputée par l'équipe Talandracas, menée par **Édouard Carmignac**, l'équipe La Quinta General Lavalie menée par **Alexandre Sztarkman**, l'équipe Body Minute, menée par **Jean-Christophe David** et bien sûr l'équipe Royal Barrière, menée par **André Fabre**. C'est le Team Richard Mille, emmenée par **P.M. Bahar Jefri**, qui a remporté l'édition 2012 face à l'équipe Royal Barrière d'André Fabre. La Coupe d'Argent à, quant à elle, été remportée par l'équipe Mungo. La Coupe de Bronze (6/8 goals) est remise en jeu après un an d'absence.

L'édition 2013 de la Coupe d'Or rassemblera sur le terrain de Deauville les grandes têtes d'affiche du polo argentin. Le champion en titre de l'Open de Palermo, **Nicolas Pieres** (hcp9), accompagné d'autres grands joueurs de l'Open d'Argentine, **Pablo Pieres** (hcp8), **Facundo Sola** (hcp8) et **Pancho Bensadon** (hcp8), et des virtuoses de la balle bien connus des terrains français **Pablo Jauretche** (hcp7), **Tito Ruiz Guinazu** (hcp7) et **Dario Musso** (hcp7). Du très beau polo en perspective !

Rendez-vous le samedi 24 août pour la finale de la Coupe de Bronze et le dimanche 25 août pour la finale de la Coupe d'Or. ♦

ENTRETIEN AVEC PHILIPPE BOUCHARA

Président du Deauville International Polo Club

Comment avez-vous été amené à prendre la présidence du Deauville International Polo Club ?

C'est une demande qui m'a été faite il y a un an. Je ne suis pas arrivé là par hasard. Le monde hippique, je suis tombé dedans tout petit grâce à mon père et j'ai continué sur ses traces en entrant au comité de France Galop et au conseil d'administration. Actuellement je suis également administrateur délégué de l'hippodrome de Deauville.

L'an dernier, **Philippe Augier** et **Dominique Desseigne** m'ont demandé de reprendre l'organisation du polo de Deauville, ce que j'ai fait avec grand plaisir. Les matches se déroulant au centre de l'hippodrome, nous avons mis en place une organisation qui permet le déroulement des deux activités dans les meilleures conditions possibles.



Un exemple précis qui est celui du passage du public de l'extérieur vers le polo, les spectateurs sont obligés de passer sur les pistes. Ils doivent attendre le passage des courses et faire la queue. Pour l'entretien des terrains, c'est la même chose, il faut attendre que l'entraînement du matin soit terminé. Il y a les contraintes des courses auxquelles on ne peut pas déroger. Dans les meetings de courses, il y a des intérêts importants en jeu, nous sommes sur l'hippodrome, il est normal qu'ils aient la priorité.

À partir du moment où on aménage les horaires, cela fonctionne beaucoup mieux. Afin d'assurer une meilleure fluidité du trafic des spectateurs et de supprimer ces longues files d'attente, nous avons décidé de jouer les parties après les courses.



Entrée gratuite en semaine ! Payer samedi, dimanche et jours fériés ! Parking gratuit ! *Infos et horaires : www.deauvillepoloclub.com

Lucien Barrière, MYCONCERGE, MONTBLANC, EQUIDIA LIFE, POLO TEAM

Comment se présente la Lucien Barrière Deauville Polo Cup ?

Cette année, nous aurons une Coupe d'Or, pas de Coupe d'Argent. Le tournoi a été un peu compliqué à organiser parce que les temps changent et que les équipes sont plus difficiles à monter. Beaucoup de tournois connaissent des difficultés, sauf en Angleterre, surtout les tournois de catégories élevées.

Nous avons cependant à Deauville la chance d'avoir un corps de capitaines fidèles à la Coupe d'Or, Édouard Carmignac, André Fabre, Alexandre Sztarkman, Jean-Christophe David, et Corinne Ricard qui sera présente également.

Le tournoi de 14/16 goals sera de grande qualité. Deauville a toujours eu une image de high goal. L'idée est de le remonter petit à petit vers les 20/22 goals. Pour cela, nous devons lui redonner une image adéquate.



© R&B PRESSE/P. RENAULDON





© R&B PRESSE/P. RENAULDON

Quels sont vos objectifs pour le Deauville International Polo Club ?

Faire revenir la Coupe d'Or dans le top dix des grands tournois mondiaux et l'un des tous premiers européens...

Les vrais projets de développement pour Deauville nécessitent aussi de se poser la question de savoir si on peut continuer à avoir du polo au milieu des champs de course pour développer cette activité. C'était très bien dans les années 50 ou 60, lorsqu'il y avait peu de courses et que les deux activités pouvaient cohabiter. Aujourd'hui il y a davantage de courses, une plus grande concurrence de clubs et surtout une grande professionnalisation du polo.

L'une des idées serait de trouver un terrain afin de créer un vrai club de polo à Deauville autour du pôle international du cheval, tout en conservant les terrains du champ de course pour les grands rendez-vous internationaux. Depuis des décennies, le Polo de Deauville est un

événement qui se passe au mois d'août. Toutefois, les choses évoluent. Les gens ne viennent plus à Deauville uniquement au mois d'août. Il faut pouvoir jouer en mai, en juin, en septembre et que les gens puissent installer leurs chevaux à l'année. Aujourd'hui, telles que sont conçues les infrastructures, les gens ne peuvent pas s'installer à l'année, ni même pendant quatre mois.

L'autre question est de s'interroger sur la durée de l'événement du mois d'août. Un mois c'est long. Auparavant les gens passaient le mois entier à Deauville. Aujourd'hui ils bougent davantage. Quinze jours à trois semaines de tournois pourraient suffire.

Ce sont nos objectifs pour le Deauville International Polo Club mais il s'agit également d'une vraie volonté générale. La mairie aussi souhaiterait avoir un vrai club de polo à Deauville et pouvoir ainsi passer à une vitesse supérieure. ◆

COMPOSITION DES ÉQUIPES DE LA COUPE D'OR



ROYAL BARRIÈRE			
POS		NAT	HDP
N°1	MARTIN JOAQUIM	ARG	3
N°2	PIERRE-HENRI NGOUMOU	FR	5
N°3	PANCHO BENSADON	ARG	8
N°4	ANDRÉ FABRE (CAP)	FR	0
		TOTAL	16



TALANDRACAS			
POS		NAT	HDP
N°1	EDOUARD CARMIGNAC (CAP)	FR	0
N°2	HUGUES CARMIGNAC	FR	0
N°3	NICOLAS PIERES	ARG	9
N°4	PABLO PIERES	ARG	8
		TOTAL	17



MURUS SANCTUS			
POS		NAT	HDP
N°1	PELAYO BERAZADI	ARG	4
N°2	JUAN ZUBIAURRE	ARG	4
N°3	FACUNDO SOLA	ARG	8
N°4	CORINNE RICARD (CAP)	FR	0
		TOTAL	16



LA QUINTA GENERAL LEVALLE			
POS		NAT	HDP
N°1	FACUNDO FERNANDEZ LLORENTE	ARG	4
N°2	ALEXANDRE SZTARKMAN (CAP)	FR	1
N°3	DARIO MUSSO	ARG	7
N°4	EDOUARD PAN	FR	4
		TOTAL	16



IN THE WINGS			
POS		NAT	HDP
N°1	LAVINIA FABRE (CAP)	FR	0
N°2	CAROLINE ANIER	FR	2
N°3	PABLO JAURETCHE	ARG	7
N°4	TOMAS RUIZ GUINAZU	ARG	6
		TOTAL	15



BODY MINUTE			
POS		NAT	HDP
N°1	PATRICK PAILLOL	FR	4
N°2	TOMAS REINOSO	ARG	5
N°3	TITO RUIZ GUINAZU	ARG	7
N°4	JEAN-CHRISTOPHE DAVID (CAP)	FR	0
		TOTAL	16

COMPOSITION DES ÉQUIPES DE LA COUPE DE BRONZE



LA ESPERANZA			
POS		NAT	HDP
N°1	JEAN-EDOUARD MAZERY (CAP)	FR	0
N°2	JULES LEGOUBIN	FR	1
N°3	DARIO MUSSO	ARG	7
N°4	HUGUES CARMIGNAC	FR	0
		TOTAL	8



BODY MINUTE			
POS		NAT	HDP
N°1	JEAN-CHRISTOPHE DAVID (CAP)	FR	0
N°2	J.A. DAVID	FR	-2
N°3	TOMAS REINOSO	ARG	5
N°4	MARIANO LOPEZ	ARG	3
		TOTAL	6



RED FALCON			
POS		NAT	HDP
N°1	LAURENT DASSAULT (CAP)	FR	0
N°2	MATTHIEU DELFOSSE	FR	4
N°3	PATRICK PAILLOL	FR	4
N°4	LUCAS NOTTIN	FR	-1
		TOTAL	7



LE POMMERAIE			
POS		NAT	HDP
N°1	DERECK SMITH (CAP)	FR	2
N°2	VICTORIA SMITH	FR	-1
N°3	CAROLINE ANIER	FR	2
N°4	MARTIN AGUERRE	ARG	5
		TOTAL	8



MODE-B			
POS		NAT	HDP
N°1	OCTAVIO MARENZI (CAP)	FR	-1
N°2	CORENTIN MAILLET	FR	0
N°3	PIERRE-HENRI NGOUMOU	FR	5
N°4	THIBAUT GUILLEMIN	FR	3
		TOTAL	7

DEAUVILLE, LE POLO-TOURNOI ET LE POLO-PLAGE

La saison de polo à Deauville, ce sont aussi des moments de respiration sur la plage. Est-ce l'effet de la mer ? Cela donne un professionnel argentin qui s'essaie au rodéo, un **Clemente Zavaleta** romantique, un **Pancho Bensadon** qui promène ses chevaux avec son fils ou encore la famille **Guillemin** au complet en ballade. ◆





Domaine Sainte Philomène

COTEAUX D'AIX-EN-PROVENCE
Appellation Coteaux d'Aix-en-Provence Contrôlée

Le Domaine

Situé en Provence, dans les Bouches du Rhône, le Domaine Sainte Philomène est un petit paradis où vins et huile d'olive sont produits depuis 1850.

Sa production est commercialisée à la cave et dans de nombreuses régions de France. Il est situé sur un terroir exceptionnel dû à la profondeur et à la qualité de sa terre et de ses cépages.



Vin Rosé

La **Cuvée Philippine** est composée de Grenache et de Cinsault, elle présente une robe d'un rose très pâle aux reflets saumonés. Nez complexe de fruits rouges fraise et framboise mâtiné d'amylique. Bouche pleine et expressive. Un rosé fin et vif qui remplit la bouche de sensations aromatiques.

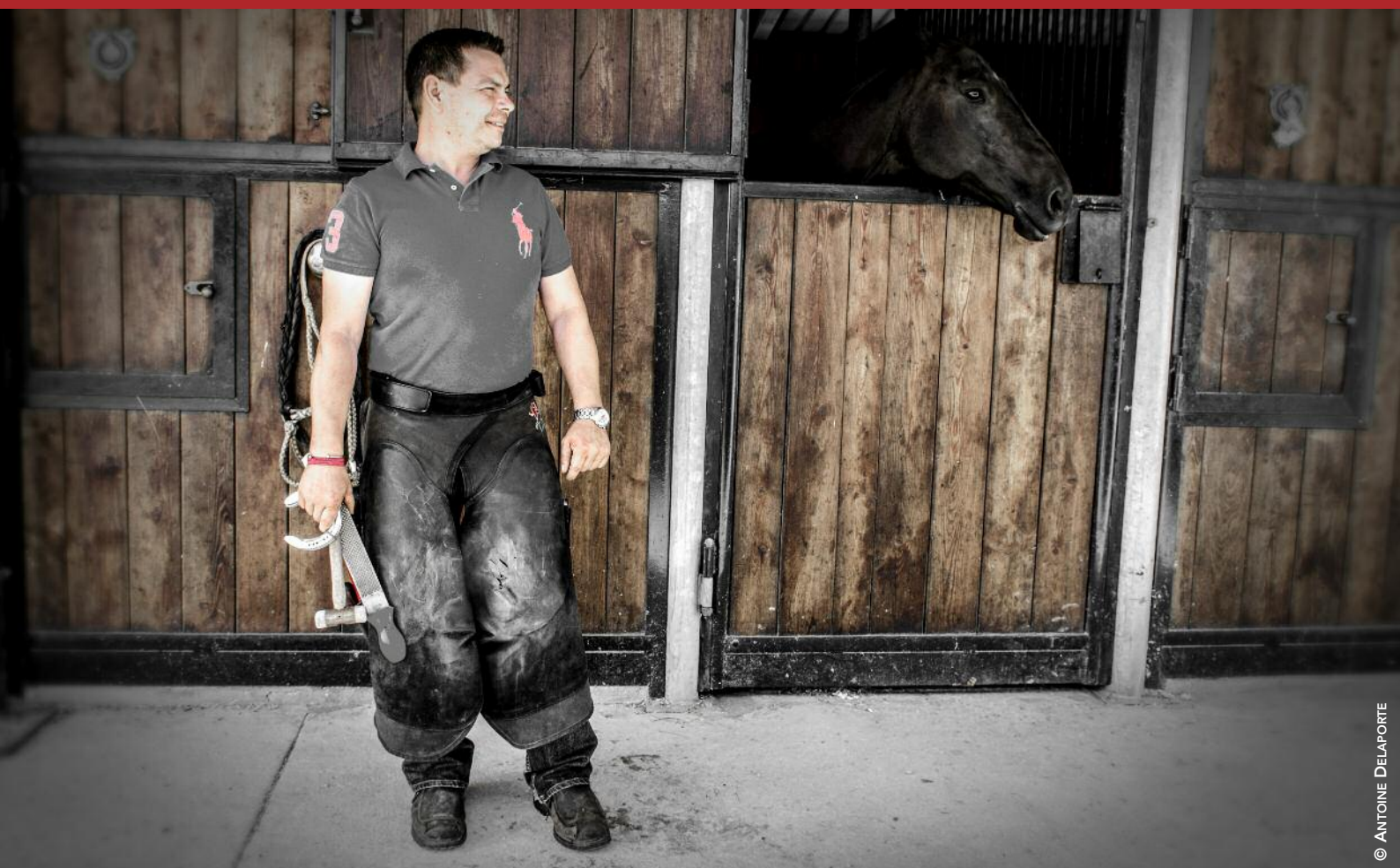
La **Cuvée Capucine**, est composée de Cabernet, de Syrah et de Grenache, ce qui donne un rosé plus fruité avec des parfums de pêche et d'abricot.

Famille de la Perrière - 13330 Pelissanne

Possibilité de livraison sur Paris 04 90 53 28 61

Consommez avec modération

LES MÉTIERS DU POLO



© ANTOINE DELAPORTE

MARÉCHAL-FERRANT

« *Les petits pieds rapides* » des chevaux de polo, Roger Laville les connaît bien. Il exerce son métier de maréchal-ferrant depuis 1993. Il a commencé avec les chevaux de selle puis est passé aux chevaux de course. Les chevaux de polo, c'est venu après. La ressemblance est grande entre les courses et le polo. On cherche avant tout la rapidité avec des ferrures légères. Mais pas n'importe lesquelles. « *On ne met pas les mêmes pneus sur une formule 1 et sur une deudeuche ! Cela devient de plus en plus technique* ».

Roger Laville est « *né dans les chevaux* ». Son père était maquignon. Il faisait toutes les grandes foires

d'Europe. En camion, il chargeait les chevaux en Espagne et les remontait par exemple en Belgique ou en Angleterre. « *J'ai été bercé par ça. Gamin, question études, je n'étais pas si mauvais mais j'étais attiré par les chevaux. Et ce qui paie dans les chevaux, c'est soit vétérinaire soit maréchal-ferrant. Voilà j'ai choisi la facilité !* », dit-il sans vraiment y croire car Roger Laville sait la dureté de son métier.

Et les études de toute façon, on n'y échappe pas. Trois années de formation chez un patron, comme apprenti, pour obtenir un CAP. Ensuite deux années de perfectionnement pour obtenir un BM (brevet de maîtrise).

La formation reste la même qu'il y a vingt ans sauf qu'à présent, les jeunes travaillent avec des fers mécaniques, ils ne travaillent plus la barre de fer. Une partie de l'enseignement reste toujours orientée vers la forge et l'orthopédie mais ce ne sont plus les points forts du diplôme.

« Avant, celui qui loupait sa forge était sûr de ne pas avoir son CAP. Aujourd'hui un élève qui a une note moyenne en forge peut s'en sortir. C'est dommage parce que la forge c'est essentiel. Celui qui sait bien forger, ajuste bien ses fers ». Et de déplorer un manque de pratique chez les jeunes recrues. « Trois ans pour un jeune c'est vraiment trop, juste pour bien savoir faire des ferrures. Le vétérinaire fait un croquis, une ferrure orthopédique qui est mal exécutée et c'est pire que tout ».

La forge, Roger Laville en fait encore. « Je fais beaucoup d'orthopédie, pathologie du cheval, problème de phalanges, d'articulations. On change les ferrures et les aplombs des chevaux par rapport à leur pathologie ».

C'est cet aspect du métier qui plaît le plus à Roger Laville. Voir un cheval avec une pathologie se remettre au fur et à mesure et pouvoir reprendre la compétition. « Enchaîner dix chevaux par jour avec des fers tout simples, on le fait, on est obligé, mais le côté sympa, c'est un cheval dont on peut réparer le pied, un sabot fendu en deux et au bout de six mois lui redonner un pied tout neuf. Ça c'est gratifiant ».

Ce qui le chagrine un peu parfois c'est le manque de reconnaissance, parce qu'on dit bien « pas de pied, pas de cheval », mais il n'en fait pas une généralité. Dans l'ensemble, Roger Laville a une clientèle avertie et fidèle.

Et puis le milieu du polo, ce n'est pas celui des courses. Le polo reste un sport de plaisir. Les courses, ce sont de gros enjeux. C'est une pression que l'on ressent quand on travaille. Le cheval doit être bien dans ses pieds pour gagner.



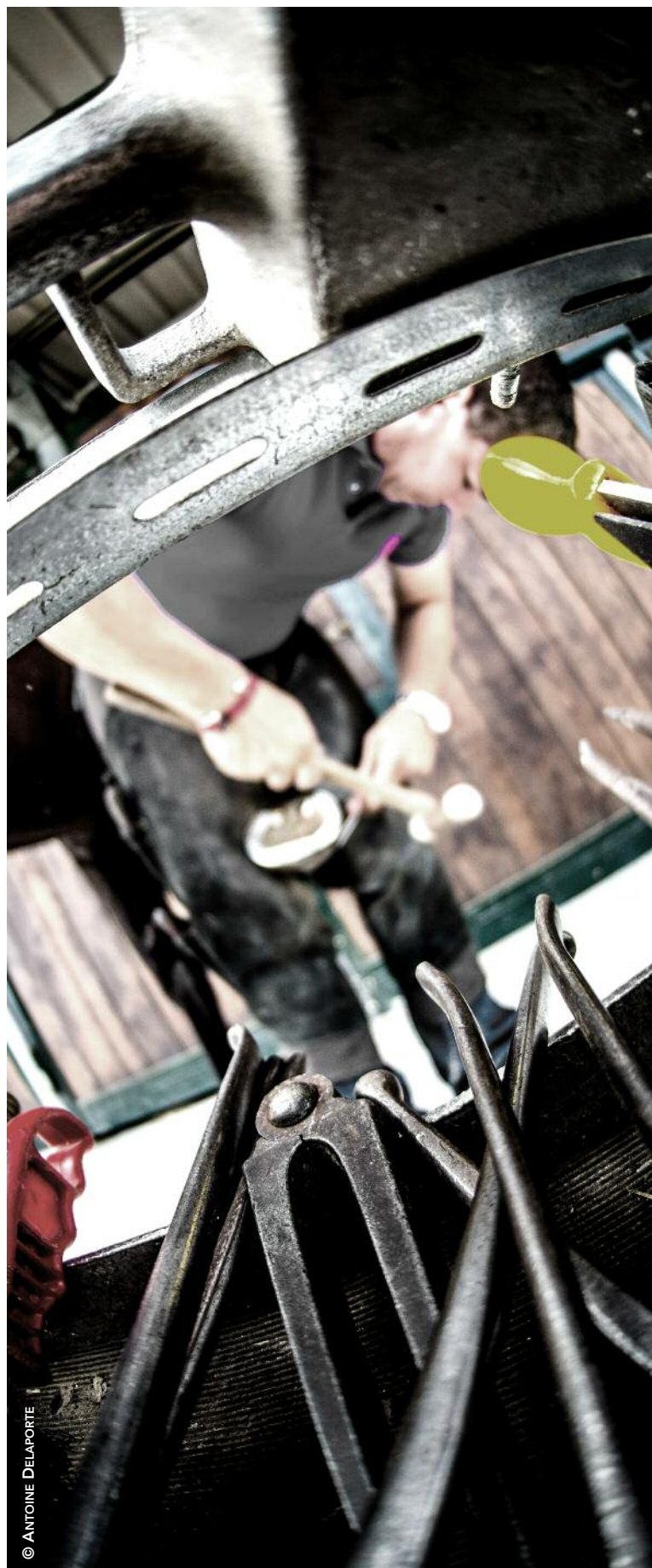
Roger Laville aime les relations qu'il a développées avec les joueurs de polo. *« Je m'occupe des pieds, je ne suis pas sur le cheval. Le joueur qui voit son cheval un peu raide d'un côté ou d'un autre, quand il redescend, on en discute et on va essayer d'améliorer son confort ».*

Certaines équipes se sont solidement attachées aux compétences de Roger Laville. Personne d'autre que lui ne touche leurs chevaux. Si la cavalerie se déplace à Saint-Tropez et que l'équipe a besoin de lui, il la suit à Saint-Tropez. Ce mois-ci quelques-uns de ses clients sont à Deauville, alors il est certain que pendant la saison, il ira deux fois par semaine à Deauville.

La maréchalerie a énormément évolué ces dix dernières années. Les fers ne sont plus en fer. Ils sont en aluminium, plastique, résine. On travaille beaucoup aussi avec les fers collés. *« Les chevaux ont parfois de mauvaises réactions quand on cloue les fers. On obtient à présent des résines très résistantes et collantes qui donnent justement cette légèreté au pied, sans provoquer de traumatisme. »*

En Argentine, ils ont une façon de faire différente. Certains clients veulent des ferrures typiquement européennes, d'autres préfèrent rester sur le modèle argentin. *« Moi je ne ferre pas avec des pinçons sur les antérieurs, contrairement aux argentins. Ils disent que les fers reculent moins lorsqu'ils mettent des pinçons. Chez André Fabre, par exemple, je ne mets pas de pinçons. J'ai d'autres clients du même niveau de jeu qui préfèrent le système argentin avec un fer couvert et un peu de longueur ».*

Le métier de maréchal-ferrant est une activité rude et physique, mais là n'est pas le plus dur pour Roger Laville. *« Le plus difficile, c'est de satisfaire tout le monde. La saison est courte, nous avons une grosse concentration de chevaux qui jouent tous en même temps. La pression de deux ou trois clients, cela vaut bien le travail de dix chevaux par jour ! »* Roger Laville garde néanmoins le sourire. Il en a vu d'autres ! ◆



TECHNIQUE

GRIP ET SWEET SPOT

Par Stéphane Macaire

Le grip, ou prise en main, détermine le toucher de la balle. Un bon grip doit se faire avec fermeté et contrôle dans la prise et, le plus important, le maillet doit se positionner dans le prolongement du bras. On peut ainsi frapper la balle au centre de la tête du maillet, sur le sweet spot. Sweet parce que lorsque le maillet est bien positionné dans le prolongement du bras et qu'on touche bien la balle à cet endroit, on ne la sent pas.

Le poids du maillet n'a pas d'impact sur le grip. Avec un grip ferme, on subit toutes les contraintes du geste : l'impact de la balle, l'impact du sol parfois. Tout ceci remonte par la main jusque dans l'épaule. Alors être ferme sur le grip ne veut pas dire être crispé sur la prise.

Le grip "polo" est différent du grip "tennis". La surface de frappe au tennis est plus importante et avec une raquette on peut donner de l'effet à la balle par un mouvement de poignet ou de main. Au polo, on ne fait pas d'effet. On essaie juste de frapper la balle sur le sweet spot. Le maillet a toujours une trajectoire très linéaire, dans l'axe du geste. On peut éventuellement comparer le grip "polo" au grip "golf". Mais la meilleure comparaison reste la prise "fusil de chasse".

Il existe un autre grip qu'utilisent encore certains joueurs de bon niveau, un grip qu'on peut appeler "relâché", avec une surface de prise beaucoup plus faible. C'est une prise plus en souplesse. Cela permet de se servir du maillet comme d'une fronde et de faire tourner le précité comme si on tenait une ficelle avec un poids au bout.



Ceux qui sont habitués au grip souple, **Thierry Vétois**, **Flavien Pécatte**, ont un swing beaucoup plus rapide, trop peut-être.

Les joueurs qui utilisent ce grip risquent d'être moins précis au niveau du toucher de la balle, ce qui donnera des frappeurs moins réguliers. Ces joueurs auront moins de contrôle en cas de difficultés. Ceux qui possèdent un grip souple en ont bien souvent pris l'habitude dans leur jeunesse. Les enfants qui commencent tôt ne peuvent pas adopter une prise forte. Ils donnent un élan au maillet qui est trop lourd pour eux. Toutefois, de grands joueurs ont adopté ce grip léger, par exemple **Carlos Gracida**, alors qu'il était 10 de handicap.

Quoi qu'on en dise, la meilleure transmission de l'énergie à la balle se fait avec un grip fort. Ainsi il n'y a pas de point de faiblesse dans l'enchaînement de l'épaule jusqu'à la tête du maillet.

Certains joueurs, pour donner de l'angle à un coup, vont modifier leur prise, mais sur un plan technique il est plus intéressant, en conservant toujours le même grip, de travailler sur l'axe du geste sans modifier l'ouverture ou la fermeture de la tête du maillet. Une fois que le joueur maîtrise les différents axes, il pourra y inclure une ouverture ou une fermeture de la tête du maillet pour amplifier les angles déjà obtenus par l'axe du geste.

On vous réexplique ? Le plus simple est encore de venir prendre une leçon ! ◆



COMMENT RÉUSSIR UN ASADO (CHEZ SOI)

C'est décidé. Ce mois d'août, vous vous lancez dans la préparation d'un asado chez vous, dans votre jardin. Pour mettre toutes les chances de votre côté, voici comment procéder en cinq étapes.

© STÉPHANE CARDON



1^{re} étape, le feu

C'est l'étape fondamentale. Préparer le feu est un art. Tout est dans la qualité des braises que l'on récolte. Elles doivent être chaudes et longues à se consumer. Le feu est réalisé à partir de bois dur et sec. Surtout ne pas utiliser de charbon et encore moins de produit chimique pour démarrer les barbecues, ces produits brûlent la viande.

2^e étape, la viande

C'est l'étape primordiale. En Argentine on utilise des travers de bœuf. En France on peut difficilement mettre le bœuf entier à cuire. Alors selon vos préférences, vous choisirez du rumsteck, du filet ou de l'entrecôte.

Seule obligation, choisir de la viande qui vient d'Argentine. Vous pouvez aussi opter pour de l'agneau ou du porc.

3^e étape, la cuisson

C'est l'étape cruciale. La viande doit cuire très, très lentement. C'est la clé d'un asado réussi. La cuisson peut prendre deux à trois heures. Vous disposez du côté des braises, sur une grille épaisse, la partie la plus grasse ou celle avec l'os. C'est la chaleur qui cuit la viande, pas la flamme. Pour finir vous retournez la viande pour marquer la partie charnue. La viande ne se retourne qu'une seule fois. Vous pouvez aussi cuire la viande en croix à la verticale.

4^e étape, l'accompagnement

C'est l'étape finale. La viande est accompagnée de salades, tomates, oignons, laitue. N'oubliez pas bien sûr la fameuse sauce chimichurri faite à base de persil et d'origan frais, d'ail, d'oignon, d'huile d'olive, de vinaigre de vin rouge et de piment rouge.

5^e étape, la sieste

C'est l'étape optionnelle. Elle est néanmoins fortement recommandée, surtout après un asado bien copieux.

Si malgré ces indications pratiques, vous ne vous sentez pas encore l'habileté des asadores, faites appel à **Carlos et Enrique**. Ils ont créé "Volver", un restaurant argentin à Paris. Leur service traiteur organise les asados directement chez vous. Ils apportent tout : le matériel pour faire les braises, la viande, les salades. Et vous avez le choix entre l'asado horizontal ou vertical.

Si vous voulez essayer d'autres recettes argentines, sachez que Carlos et Enrique publient à la fin du mois d'août un livre de "recettes 100 % Argentine". ♦



VOLVER
Restaurant-traiteur
01 48 05 20 30
34, rue Keller 75011 Paris
18, rue dauphine 75006 Paris
www.volver-paris.com

© VOLVER

dream*
is a serious thing

*le rêve est une chose sérieuse

Royal Palm
MAURITIUS

LEADING
HOTELS

WWW.BEACHCOMBER-HOTELS.COM

LIFESTYLE

RALPH LAUREN



HERMÈS



TERRE DE BIJOUX



GUCCI



HACKETT



TIERRA DE GAUCHOS



Si le cheval et le thème équestre inspirent très fortement la mode vestimentaire, les bijoux et autres accessoires, le polo reste une discipline à part, plutôt discrète, concernant la joaillerie. Très peu de marques utilisent les symboles de ce sport dans leurs collections. Il faut bien généralement se tourner vers les boutiques en ligne pour en trouver, comme par exemple www.terredebijoux.com qui propose l'incontournable maillet décliné en bagues, bracelets, boucles d'oreilles, pendentifs et broches ou même le joueur avec son cheval. Ces pièces sont disponibles en argent massif ou plaqué or.

Pour être sûr de trouver du véritable made in Argentine, il faut se tourner vers la boutique Tierra de Gauchos qui propose d'autres modèles, cette fois version cuir.

Les hommes ne sont pas oubliés puisque Ralph Lauren et Hackett ont sorti des boutons de manchette, le premier à l'effigie de son logo, le célèbre poney de polo, le second sous forme de numéros de joueurs.

En ce qui concerne les grandes marques de luxe réputées pour leur lien avec le monde équestre, elles ne se sont pas encore aventurées sur le terrain du polo. Gucci se concentre exclusivement sur le mors à cheval – si cher au fondateur de la maison italienne, Guccio Gucci – qu'elle décline de mille façons dans sa collection “Horsebit”, tandis qu'Hermès, sellier d'origine, diversifie les symboles : mors, étriers, tête et fer à cheval constituent l'ensemble de la collection “Galop Hermès”. ◆

Aurélié Savy



Concours photo : "Un été au polo"

Envoyez-nous votre photo de polo préférée.
En folie, insolite, en mouvement...

Faites-nous rêver !

Envoyez vos photos*
à pubfrenchpolo@gmail.com
en précisant votre nom et prénom.

Nous publierons l'ensemble des photos
reçues sur notre page Facebook.



Les trois photos ayant comptabilisé le plus
grand nombre de "J'aime" remporteront
une montre My No Time et son coffret.



*Les photos devront être libres de droit

PORTFOLIO

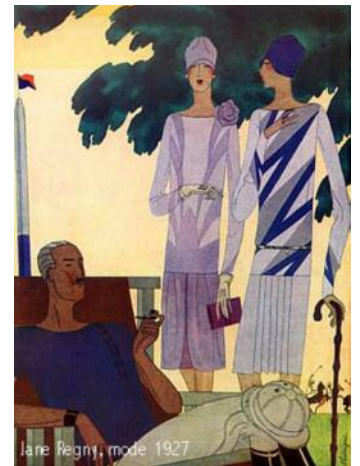
RÉCLAMES !

Voitures, vêtements, alcools, chapeaux, cigarettes, cosmétiques, voire lingerie...



Le polo est une référence pour vendre un grand nombre de produits de luxe.

Il s'affiche dans tous les magazines de l'époque. Nous sommes dans les années 20, 30 et 50.

L'âge d'or des liens entre le polo et la publicité.



Among certain high-grade polo players immediate recognition has been accorded the new deep crown and decidedly improved polo cap designed and executed by John Cavanagh. Spectator models of customary high standard are also recommended.





John Cavanagh Ltd
27 Park Avenue New York, N.Y.

The Complete Fitter

RACING • POLO • HUNTING • YACHTING • BUSINESS • FORMAL

au Polo



L'air est parfaitement doux, le soleil est très brillant et dans un cadre charmant, tout imprégné d'élegance raffinée, deux jolies sœurs évoluent avec aisance.

Mais ce charme qui fait naître tant d'émotions profondes, cette ligne, ce "je ne sais quoi" de naïf et de délicat qui dégage votre personnalité, n'est-ce pas un peu aux soins vigilants et aux exquis préparations d'Elizabeth Arden que vous devez de les voir aujourd'hui refléter un charme ?

Elizabeth Arden
1937
7, RUE DE LA PAIX, PARIS — OPÉRA 42-43
CANNES — MARSEILLE — BIARRITZ — VICHY — BRUXELLES — BEYROUTH — SAÛRON



SHELL
chaque goutte compte

SHELL
Huiles Essences

FAMA 12
1929

UN BEL EFFORT
AVANT LE
HENNESSY & L'EAU



HENNESSY

1934

LINCOLN



La LINCOLN est aux automobiles ce que le Polo est aux autres Sports; l'un et l'autre demeurent l'apanage de la haute société française et étrangère. Posséder une LINCOLN est le signe d'un luxe "vrai".



DISTRIBUTEUR GÉNÉRAL **Saint-Didier** 12, RUE DES SABLONS PARIS 16^e

1930




*FOR ALL WEATHERS
IN TOWN AND COUNTRY*

In famous "U. S." Raynsters, there is an all-weather coat for every purpose . . . for business, travel, for sportsmen . . . and for heavy industrial needs. Raynsters are made of water-repellent processed gabardines or, if you wish a 100% water-tight coat with vulcanized seams, there is a Raynster for you. Also, a complete line of hats, sleeves, leggings, aprons.

U.S. Raynster



 UNITED STATES RUBBER COMPANY ♦ *Serving Through Science*

1950

ESQUIRE : September



Check your cues for Chubbers at THE GREENBRIER POLO CLUB

White Sulphur Springs

1950

"It's a LIGHT, MILD Scotch"



Preferred by Sportsmen of the world over...

V.A.T. 69

1950



Polo player and man of the world, his attractive appearance and personality win a cordial welcome among men and women wherever he goes. He leads as a sportsman and man of affairs — and he shaves every day with EVERSARP-SCHICK.

PUT YOUR best face forward

SWITCH TO EVERSARP-SCHICK!

For smoother, cleaner, faster shaves, for more shaves per blade — to shave like you never shaved before — impartial surveys prove that the choice is EVERSARP-SCHICK 5-to-1 over all others!

Made scalpel-sharp of new surgical steel, the new SCHICK Injector Blades fit your modern EVERSARP-SCHICK razor perfectly — the cutting edge always at the same, exact angle for the finest, easiest, most pleasant shaves you ever had!

Get this new, handsome SHAVING KIT...

- Gold-plated EVERSARP-SCHICK Injector Razor
- 12 New Gold Pack Blades
- Handy, new travel case

PUSH-PULL, CLICK-CLICK! CHANGE BLADES THAT QUICK!



1950 *Be modern - Be chic - SWITCH to EVERSARP-SCHICK!* EVERSARP, Inc., Empire State Bldg., New York, N. Y.



1950



J. Berlé

le soutien-gorge qui affirme votre personnalité.

1960